

# Les appellations d'origine

Publication du Bureau international  
de l'Organisation Mondiale  
de la Propriété Intellectuelle



Genève  
N° 28  
Janvier 1999



La publication «Les appellations d'origine» se vend au numéro  
Le prix du présent numéro est de  
15 francs suisses

Compte de chèques postaux OMPI: N° 12-5000-8, Genève  
Banque: Compte OMPI N° 487 080-81 auprès du Crédit Suisse,  
Genève

Administration: Bureau international  
de l'ORGANISATION MONDIALE  
DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE (OMPI)  
34, chemin des Colombettes, case postale 18,  
CH-1211 GENEVE 20 (Suisse) ☎ (+41 22) 338 91 11  
Télécopieur: (+41 22) 733 54 28  
Messagerie électronique: wipo.mail@wipo.int  
Internet: <http://www.OMPI.int>

# Les appellations d'origine

**Janvier 1999 – N° 28**  
ISSN 0253-8180      OMPI 1999

Publication du Bureau international de  
l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI)

## Sommaire

	Pages
Remarques relatives à la publication «Les appellations d'origine» .....	2
Enregistrement .....	3
Statistiques pour l'année 1998	
1. Enregistrements et radiations .....	4
2. Enregistrements par pays d'origine .....	5
3. Refus par pays de provenance .....	6
4. Radiations par pays d'origine .....	7

### **Remarques relatives à la publication «Les appellations d'origine»**

La publication «Les appellations d'origine» est éditée par le Bureau international de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI), en application de l'article 5, alinéa 2, de l'Arrangement de Lisbonne, du 31 octobre 1958, révisé à Stockholm le 14 juillet 1967, concernant la protection des appellations d'origine et leur enregistrement international, ainsi que de la règle 7 du règlement d'exécution dudit Arrangement, du 5 octobre 1976.

Chaque numéro peut comprendre, notamment, l'une ou l'autre des rubriques suivantes, dont la matière est groupée selon les pays d'où proviennent les appellations d'origine :

- Enregistrements
- Refus de protection
- Suites données à des refus de protection
- Octrois de délai d'utilisation
- Modifications
- Radiations
- Rectifications

Seules peuvent être enregistrées auprès de l'OMPI, et protégées selon les dispositions de l'Arrangement de Lisbonne, les appellations d'origine des produits de pays de l'Union particulière de Lisbonne reconnues et protégées à ce titre dans le pays d'origine.

Les pays membres de l'Union particulière de Lisbonne, à la date du 1<sup>er</sup> janvier 1999, sont les suivants :

Algérie, Bulgarie, Burkina Faso, Congo, Costa Rica, Cuba, France (avec les départements et les territoires d'outre-mer), Gabon, Haïti, Hongrie, Israël, Italie, Mexique, Portugal, République tchèque, Slovaquie, Togo et Tunisie (18).

---

## ENREGISTREMENT

**Pays requérant:**  
**SLOVAQUIE**

*Administration compétente:*

Office de la propriété industrielle  
de la République slovaque  
Švermova 43  
974 01 Banská Bystrica

---

**Date d'enregistrement**

**N° d'enregistrement**

**3 novembre 1998**

**834**

*Titulaire:*

Ing. Ladislav Šebo  
Modranská 151  
902 01 Vinosady  
Slovaquie

*Appellation d'origine:*

**KARPATSKÁ PERLA**

*Produit:*

vin, vin de raisin naturel, vin de raisin mousseux blanc et rouge

*Aire de production:*

Slovaquie – région viticole de Malé Karpaty

*Titre et date des dispositions législatives ou réglementaires ou  
des décisions judiciaires reconnaissant la protection dans le pays d'origine:*

L'appellation d'origine KARPATSKÁ PERLA a été enregistrée  
au registre national des appellations d'origine le 16 avril 1997 sous le  
n° 158 d'après la Loi nationale sur les appellations d'origine  
n° 159/1973.

---

## STATISTIQUES POUR L'ANNÉE 1998

### 1. Enregistrements et radiations

Année	Enregistrements	Radiations
1967	440	—
1968	59	—
1969	14	—
1970	33	—
1971	1	—
1972	7	—
1973	32	—
1974	11	—
1975	6	—
1976	44	—
1977	1	12
1978	21	—
1979	5	—
1980	7	—
1981	—	—
1982	—	—
1983	7	—
1984	—	—
1985	35	—
1986	—	—
1987	2	—
1988	—	—
1989	2	—
1990	—	—
1991	2	—
1992	—	—
1993	1	—
1994	—	1
1995	6	—
1996	2	—
1997	2	—
1998	94	56
Total	834	69

## 2. Enregistrements par pays d'origine

Pays d'origine	1967 à 1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	Total
Algérie .....	19	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19
Bulgarie .....	48	—	—	—	—	—	—	—	—	—	48
Burkina Faso.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Congo .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Costa Rica.....	.	.	.	.	.	.	.	.	—	—	—
Cuba.....	18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18
France .....	472	—	—	—	—	—	—	—	—	92	564
Gabon .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Haïti .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hongrie.....	24	—	2	—	—	—	—	2	—	—	28
Israël .....	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Italie .....	25	—	—	—	—	—	1	—	—	—	26
Mexique.....	1	—	—	—	—	—	3	—	—	1	5
Portugal.....	4	—	—	—	—	—	2	—	—	—	6
Rép. tchèque* .....	.	.	.	.	1	—	—	—	2	—	3
Slovaquie* .....	.	.	.	.	—	—	—	—	—	1	1
Tchécoslovaquie* ....	108	—	—	—	.	.	.	.	.	.	108
Togo.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tunisie .....	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7
<b>Total</b>	<b>727</b>	<b>—</b>	<b>2</b>	<b>—</b>	<b>1</b>	<b>—</b>	<b>6</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>94</b>	<b>834</b>

\* La Tchécoslovaquie a cessé d'exister le 31 décembre 1992. En vertu du Protocole du 7 octobre 1993, des 108 enregistrements effectués à la demande de la Tchécoslovaquie, 107 ont été répartis entre la République tchèque (70) et la Slovaquie (37) et un enregistrement a été radié à la demande des administrations compétentes de la République tchèque et de la Slovaquie.

### 3. Refus par pays de provenance<sup>1</sup>

Pays d'origine	1967 à 1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	Total
Algérie .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bulgarie .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Burkina Faso.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Congo .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Costa Rica.....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	—	—
Cuba.....	11	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11
France .....	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6
Gabon .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Haïti .....	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6
Hongrie .....	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Israël .....	16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16
Italie .....	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Mexique.....	35	—	—	—	—	—	—	—	—	—	35
Portugal.....	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4
Rép. tchèque .....	.	.	.	.	.	—	—	—	—	—	—
Slovaquie.....	.	.	.	.	.	—	—	—	—	—	—
Tchécoslovaquie* ....	9	—	—	—	—	.	.	.	.	.	9
Togo.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tunisie .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Total</b>	90	—	—	—	—	—	—	—	—	—	90

<sup>1</sup> Au cours de ces années, le Bureau international a reçu 30 communications annulant une première décision de refus; ces communications ne sont pas comprises dans le tableau ci-dessus.

\* La Tchécoslovaquie a cessé d'exister le 31 décembre 1992.

#### 4. Radiations par pays d'origine

Pays d'origine	1967 à 1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	Total
Algérie .....	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12
Bulgarie .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Burkina Faso.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Congo .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Costa Rica.....	.	.	.	.	.	.	.	.	—	—	—
Cuba.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
France .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	56	56
Gabon .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Haïti .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hongrie .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Israël .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Italie .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Mexique.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Portugal.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Rép. tchèque .....	.	.	.	.	—	—	—	—	—	—	—
Slovaquie .....	.	.	.	.	—	—	—	—	—	—	—
Tchécoslovaquie* ....	—	—	—	—	.	1	.	.	.	.	1
Togo.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tunisie .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Total</b>	12	—	—	—	—	1	—	—	—	56	69

\* La Tchécoslovaquie a cessé d'exister le 31 décembre 1992. La radiation indiquée dans la colonne 1994 a été effectuée à la demande des administrations compétentes de la République tchèque et de la Slovaquie, qui ont succédé à la Tchécoslovaquie.